



Actualización sobre la investigación en la cuenca inferior del río Sitio Superfund Hudson River PCBs

Verano de 2024

La EPA está investigando las condiciones ambientales en la cuenca inferior del río Hudson para planificar el futuro trabajo en el tramo de 160 millas que va desde la represa de Troy hasta el extremo sur de Manhattan (consulte el mapa). La investigación se centra en los bifenilos policlorados, o PCB; sin embargo, la EPA también está evaluando otros contaminantes.

Conforme a un acuerdo legal, y con la supervisión de la EPA, la General Electric Company, o GE, está tomando muestras de agua, peces, cangrejos y sedimentos como parte de una investigación de la cuenca inferior del río Hudson en el Sitio Superfund Hudson River PCBs. Las tareas de muestreo comenzaron en la primavera de 2023 de acuerdo con un plan de trabajo aprobado por la EPA y continuarán al menos hasta 2025. Después del muestreo, la EPA evaluará los datos y determinará los próximos pasos.

La EPA está utilizando los datos para obtener más información sobre la cuenca inferior del río y fundamentar sus futuras investigaciones. GE sigue siendo legalmente responsable de la presencia de PCB en el río Hudson, incluida la parte inferior del río. La EPA continúa evaluando si hay otras partes que también sean responsables de la presencia de PCB y de otras clases de contaminantes en el río Hudson.

La EPA ha recolectado información sobre la cuenca inferior del río durante muchos años. Los datos nuevos complementarán la información recolectada durante la investigación de la EPA en la cuenca inferior del río Hudson en la década de 1990 y el monitoreo periódico de los peces y el agua de esta área desde 2004.

OBTENGA MÁS INFORMACIÓN: PARTICIPE EN LA REUNIÓN DE INFORMACIÓN PÚBLICA

La EPA realizará una reunión en línea el 28 de agosto a las 6 p. m. para actualizar al público sobre el trabajo actual de investigación en la cuenca inferior del río Hudson.

Para obtener más información e inscribirse, visite la [página web del Sitio Superfund Hudson River PCBs de la EPA](#).



Mapa general de la cuenca inferior del río Hudson



La cuenca inferior del río incluye agua dulce y salada, y es un estuario mareaal, lo que significa que está bajo la influencia de mareas oceánicas.

El agua del puerto de Nueva York fluye hacia el río Hudson con las mareas y se mezcla con el agua dulce. Debido a que la cuenca inferior del río es un estuario mareaal, sus características, flujos de agua y hábitats de vida silvestre son diferentes. La cuenca superior del río Hudson es la parte del río que contiene solamente agua dulce. Va desde la represa de Troy hacia el norte e incluye el canal Champlain.

Plan de trabajo del muestreo

Conforme a los términos del acuerdo legal con la EPA, GE está tomando numerosas muestras de agua, peces, cangrejos y sedimentos en la cuenca inferior del río Hudson. La EPA se encarga de supervisar todo el trabajo.

Muestreo del agua

Como parte de estas tareas, GE comenzó a tomar muestras del agua en la cuenca inferior del río Hudson en 2023. Desde junio de 2023 y hasta este año, los contratistas toman muestras de agua todos los meses en cinco estaciones de monitoreo distribuidas a lo largo del río. El programa incluye zonas de agua dulce y zonas que tienen una mezcla de agua salada y dulce. La EPA podría modificar la frecuencia y los sitios de muestreo del agua en 2025. Las muestras del agua ayudan a que la EPA comprenda la relación entre la contaminación del agua, los peces y los sedimentos en la cuenca inferior del río Hudson.

Muestreo del tejido de los peces

Los contratistas están tomando muestras de 13 especies de peces y cangrejos desde la primavera de 2023. Los peces se recogen en cinco ubicaciones de la cuenca inferior del río que están a una distancia aproximada de 30 millas entre sí. Los contratistas también están tomando muestras de cangrejos de agua salada en lugares más cercanos a la ciudad de Nueva York.

La EPA está evaluando los datos del muestreo de los peces y cangrejos para determinar si debe agregar otras ubicaciones de muestreo en 2025.

Programa de muestreo de sedimentos

En la primavera de 2023, el contratista obtuvo la primera ronda de muestras de sedimentos en diferentes ubicaciones y rangos de profundidad del fondo del río. Al recoger sedimentos en distintas profundidades y ubicaciones, la EPA puede comprender mejor el lugar en el que hay contaminación

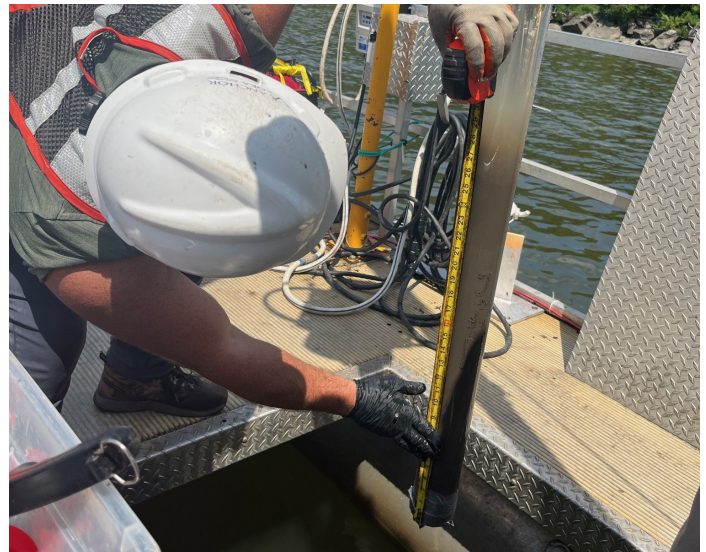
y la forma en la que se ha depositado con el tiempo. Los contratistas de GE comenzarán dos rondas más de muestreo, en las que se tomarán sedimentos en las áreas donde se recolectaron muestras de peces en el verano de 2024.

Sedimentos depositados recientemente

En determinadas zonas del fondo del río, los sedimentos se acumulan lentamente con el transcurso del tiempo, y los sedimentos más nuevos van enterrando a los que ya están allí. El muestreo de los sedimentos depositados recientemente se centra en la capa superior del fondo del río. GE está evaluando las concentraciones de PCB en muestras tomadas en la primavera de 2023 de los sedimentos depositados recientemente en la cuenca inferior del río Hudson, así como en 12 afluentes principales. La concentración de PCB en los sedimentos que se depositaron recientemente es útil para evaluar la recuperación de la cuenca inferior del río a lo largo del tiempo. GE recolectó estas muestras a una profundidad de aproximadamente dos centímetros. En la parte principal del río, GE recolectó 150 muestras. En los 12 afluentes principales de la cuenca inferior del río Hudson, GE recolectó 60 muestras. .

Extracción complementaria de núcleos de sedimentos

GE evaluará las concentraciones de PCB en muestras de sedimentos que tomará este verano, en las que utilizará un tubo para obtener el "núcleo" de los sedimentos a una



(Arriba y abajo) Muestreo de sedimentos

Programa de muestreo e investigaciones del bajo río



profundidad de tres pies en el fondo de la cuenca inferior del río Hudson (ver la foto). El personal de campo recolectará un total de 200 muestras de sedimentos en 10 ubicaciones de recolección de núcleos, en las mismas áreas en las que se está realizando el muestreo de los peces. .

Extracción de alta resolución de núcleos de sedimentos

La extracción de alta resolución consiste en tomar sedimentos de cuatro a ocho pies por debajo del fondo del río para evaluar los niveles de contaminación en estos sedimentos, que se depositaron hace muchos años o décadas atrás. Este verano, los contratistas extraerán estos núcleos de sedimentos profundos en seis ubicaciones distribuidas a lo largo de la cuenca inferior de río Hudson.

La EPA comparará los datos con los de núcleos similares que se tomaron en algunas de estas mismas áreas hace varias décadas. El laboratorio analizará las muestras para detectar PCB y otros contaminantes, y examinará ciertas propiedades en los núcleos para determinar la antigüedad de los sedimentos. Después de evaluar los datos de las seis ubicaciones iniciales, la EPA decidirá si es necesario extraer más núcleos.

Antecedentes del sitio

Entre las décadas de 1940 y 1970, GE emitió bifenilos policlorados en el río Hudson provenientes de sus dos plantas antiguas de fabricación de condensadores en

Fort Edward y Hudson Falls, en Nueva York. Estos PCB contaminaron el río y sus sedimentos desde la planta de GE en Hudson Falls hasta el puerto de Nueva York, además de determinadas áreas de la llanura de inundación a lo largo de las orillas del río durante las crecidas y las inundaciones.

El Sitio Superfund Hudson River PCBs incluye el tramo de 200 millas que va desde Hudson Falls hasta el extremo sur de Manhattan, en la ciudad de Nueva York. En el plan de limpieza de la EPA de 2002, se abordaron los sedimentos del tramo de 40 millas de la cuenca superior del río Hudson entre Fort Edward y Troy, en Nueva York. Entre 2009 y 2015, con la supervisión de la EPA, GE realizó el dragado y la colocación parcial de cobertura en un tramo de 40 millas de la cuenca superior del río Hudson.

La EPA sigue monitoreando la recuperación posterior al dragado en la cuenca superior del río Hudson y evaluando la contaminación por PCB en la llanura de inundación de esta cuenca. La investigación de la llanura de inundación se realiza conforme a otro acuerdo legal con GE, con la supervisión de la EPA. La EPA también está supervisando la demolición de los edificios de la central eléctrica de National Grid y la planta textil Allen, adyacentes a la planta de GE en Hudson Falls, para asegurarse de que las actividades de demolición no repercutan en la limpieza de la cuenca superior del río Hudson.

Para obtener más información:

Las advertencias sobre el consumo de pescado del Departamento de Salud del Estado de Nueva York siguen vigentes para toda el área de la cuenca inferior del río Hudson. Podrá encontrar más información sobre las advertencias en la [página web del Proyecto de divulgación de advertencias sobre el consumo de pescado en el río Hudson del NYSDOH](#).

En la página web del [Sitio Superfund Hudson River PCBs](#), se incluye más información sobre el sitio.

Para obtener más información, llame a la línea gratuita o envíe un correo electrónico a la Oficina del Río Hudson de la Región 2 de la EPA. También encontrará más información sobre el Sitio Superfund Hudson River PCBs en línea, en: www.epa.gov/hudsonriverpcbs.

Contactos de la EPA:

Larisa Romanowski, especialista en Asuntos Públicos

Gary Klawinski, director del Proyecto

EPA Region 2 Hudson River Office
187 Wolf Road, Suite 303, Albany, NY 12205
(518) 407-0400 o (866) 615-6490 (llamadas gratuitas)

romanowski.larisa@epa.gov

klawinski.gary@epa.gov